

## I. DISPOSICIONS GENERALS

### MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ

**15287** *Ordre ITC/2590/2010, de 30 de setembre, per la qual es modifiquen els annexos i apèndixs del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, pel qual s'estableixen les especificacions tècniques que han de complir els vehicles especials per al transport terrestre de productes alimentaris a temperatura regulada i els procediments per al control de conformitat amb les especificacions.*

L'Acord sobre transports internacionals de mercaderies peribles i sobre vehicles especials utilitzats en aquests transports (ATP) es va fer a Ginebra l'1 de setembre de 1970. Espanya va signar l'Instrument d'adhesió el 1972 i l'Acord va entrar en vigor el 21 de novembre de 1976.

Des de la seva entrada en vigor, l'Acord ATP ha estat objecte d'una sèrie d'esmenes que s'han anat incorporant a la legislació nacional. En l'actualitat, l'Acord ATP estableix a l'annex 1, apèndix 1, paràgraf 2.b), que l'autoritat competent ha de prendre les mesures necessàries per comprovar que tots els vehicles d'una sèrie que es fabriquen són conformes amb el vehicle aprovat de tipus i que, per a això, pot efectuar controls mitjançant assaig d'aquests vehicles pertanyents a la sèrie de producció. En conseqüència es fa necessari que la normativa espanyola reguli la realització de manera ordenada d'aquests controls per complir adequadament l'Acord ATP.

A més, l'experiència acumulada des de l'entrada en vigor del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, pel qual s'estableixen les especificacions tècniques que han de complir els vehicles especials per al transport terrestre de productes alimentaris a temperatura regulada i els procediments per al control de conformitat amb aquestes especificacions, fa necessari desenvolupar i aclarir diferents aspectes del procediment de muntatge de les caixes o cisternes.

Així mateix, es fa convenient actualitzar l'annex 1 del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, des de l'experiència adquirida en el camp del transport exclusivament nacional, al qual es refereixen les especialitats que consten a l'annex 1 esmentat.

Finalment, l'experiència acumulada en els assajos dels diferents prototips mostra la urgència de portar a terme la clarificació del que disposa l'apartat 2.c.i de l'annex 1, apèndix 1, de l'Acord ATP damunt esmentat. En concret, en aquest apartat s'estableix que perquè un vehicle sigui considerat de la mateixa sèrie que un prototip, s'ha de complir, entre altres condicions, que «la fabricació sigui equiparable». Tanmateix, l'experiència mostra que en vehicles del tipus furgoneta o furgó, ateses les geometries irregulars de l'interior, en models diferents, tot i mantenir la superfície interior anàloga, els resultats del coeficient global de transmissió de calor (coeficient k) són significativament diferents. Per això, és necessari aclarir aquest concepte de «fabricació equiparable» en el cas de furgons i furgonetes.

Per tot això, mitjançant aquesta Ordre se substitueix completament l'annex 1, que conté les especialitats relatives al transport nacional, i, d'altra banda, s'afegeixen, nous, un annex 4 amb els requisits complementaris per al compliment de l'Acord ATP en relació amb les inspeccions, modificacions i muntatges dels vehicles autoritzats per al transport de mercaderies peribles segons l'esmentat Acord, i un apèndix 13, en què es regula un procediment de control de muntatge de caixa tancada o cisterna isoterms en vehicle incomplet, per un fabricant de segona fase ubicat en una comunitat autònoma diferent de la del fabricant de la caixa tancada o cisterna isoterms.

La disposició final única del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, faculta el ministre d'Indústria, Turisme i Comerç per dictar les disposicions necessàries per al desplegament i l'execució del dit Reial decret, així com per modificar-ne els annexos i apèndixs.

Aquesta disposició ha estat sotmesa al tràmit d'audiència que prescriu l'article 24.1.c) de la Llei 50/1997, de 27 de novembre, del Govern. També han estat consultades les

comunitats autònomes. D'altra banda, aquesta modificació del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, ha rebut l'informe favorable de la Comissió per a la Coordinació del Transport de Mercaderies Peribles.

Així mateix, aquesta modificació normativa ha estat sotmesa al procediment d'informació de normes i reglamentacions tècniques i de reglaments relatius a la societat de la informació, regulat pel Reial decret 1337/1999, de 31 de juliol, a l'efecte de donar compliment al que disposa la Directiva 98/34/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny, modificada per la Directiva 98/48/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de juliol.

En virtut d'això, d'acord amb el Consell d'Estat, dispenso:

*Article únic. Modificació del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, pel qual s'estableixen les especificacions tècniques que han de complir els vehicles especials per al transport terrestre de productes alimentaris a temperatura regulada i els procediments per al control de conformitat amb les especificacions.*

Es modifica el Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, pel qual s'estableixen les especificacions tècniques que han de complir els vehicles especials per al transport terrestre de productes alimentaris a temperatura regulada i els procediments per al control de conformitat amb les especificacions, de la manera següent:

U. L'annex 1 se substitueix pel que figura a continuació:

## «ANNEX 1

### Especialitats

A. Per a transport nacional, poden ser certificats de tipus o ser posats o mantinguts en servei, segons el cas, els vehicles següents:

1. Poden ser posats en servei i mantinguts els vehicles isoterms especials que, complint tot el que estableix aquest Reial decret, en la tramitació de conformitat de tipus, facin constar que són per a construcció en "kit", i que una vegada acoblades constitueixin una caixa tancada isoterma, i que els components hagin estat construïts en "kit" pel fabricant titular de la certificació de prototip, encara que l'acoblament final el realitzi un altre fabricant, sempre que els dos fabricants tinguin implantats sistemes de qualitat certificada conforme a la norma ISO 9000 per organismes de certificació acreditats segons el Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de la infraestructura per a la qualitat i la seguretat industrial, modificat pel Reial decret 338/2010, de 19 de març.

S'entén per "kit" el conjunt de parts i peces necessàries perquè una vegada acoblades constitueixin una caixa tancada isoterma.

No obstant això, la construcció en "kit" està limitada exclusivament a les caixes paral·lelepípediques (excloses per tant les furgonetes o furgons) que es construeixen per ser muntades mecànicament en un vehicle incomplet per un fabricant de segona fase, mitjançant fixacions mecàniques de tipus permanent.

Tot el procés de construcció d'aquestes caixes paral·lelepípediques en forma de "kit" l'ha de controlar el mateix organisme de control autoritzat. A aquests efectes, s'han de controlar els components proporcionats pel titular de l'aprovació de tipus i l'acoblament per l'altre fabricant, inclòs el muntatge mecànic en el vehicle incomplet per un fabricant de segona fase.

Aquest organisme de control és el responsable de l'enviament d'una de cada deu que es fabriquin, caixes muntades ja en el vehicle incomplet, a una estació d'assaig autoritzada per a la verificació del coeficient "k", segons el paràgraf 26 de l'Acord ATP, annex 1, apèndix 2.

El fabricant de segona fase que efectua l'acoblament final ha d'estar inscrit en el Registre de contrasenyes del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç com a tal i ha de tenir almenys tres certificacions de conformitat de tipus vigents en tot moment, del tipus "F" (internacionals), de conformitat amb l'Acord ATP i aquest Reial decret.

2. Es poden mantenir en servei els vehicles refrigerants posats en servei abans de l'1 de febrer de 1997 la reserva de fred dels quals es va determinar mitjançant càlcul conforme als criteris establerts a l'apèndix 11 d'aquest Reial decret.

3. Els vehicles multicompartiment que siguin conformes al que estableix l'apèndix 12 d'aquest Reial decret poden ser certificats de tipus i posats en servei.

4. Els vehicles el nombre de portes dels quals sigui superior al del vehicle de referència, però el perímetre total de portes dels quals sigui igual o inferior, poden ser posats en servei i mantinguts.

5. Quan un vehicle refrigerant per plaques eutèctiques fixes, en relació amb un vehicle refrigerant certificat de tipus, tingui una font de fred amb una potència de motor per unitat de superfície interior que sigui igual o superior i la superfície de plaques eutèctiques per unitat de superfície interior sigui igual o superior, sempre que el fluid frigorígen sigui el mateix i les dues solucions eutèctiques tinguin la mateixa temperatura de congelació, es pot considerar del mateix tipus i posar-se en servei i mantenir-se.

B. Les contrasenyes de tipus concedides conforme al que disposa aquest annex han d'estar formades per la lletra "N", seguida d'un número de cinc xifres correlatives i del número de constructor assignat pel Registre.

C. El primer control de conformitat dels vehicles especials, posterior a la seva posada en servei, s'ha de fer al cap de sis anys de la inspecció prèvia a la posada en servei, o abans si l'autoritat competent ho requereix.

Els controls posteriors s'han de fer cada tres anys o abans si l'autoritat competent ho requereix.»

Dos. S'afegeix un nou annex 4:

## «ANNEX 4

### **Requisits complementaris per al compliment de l'Acord ATP en relació amb les inspeccions, modificacions i muntatges dels vehicles autoritzats per al transport de mercaderies peribles segons l'esmentat Acord**

1. El muntatge de les caixes tancades o cisternes, tal com estableix l'article 5 d'aquest Reial decret, sobre el vehicle incomplet, en cas que aquest muntatge tingui lloc en una altra comunitat autònoma, diferent de la del fabricant d'aquestes, segons el mateix article, només es pot efectuar amb el procediment indicat a l'apèndix 13.

Independentment d'això, en tots els casos el fabricant de segona fase que realitza el muntatge mecànic de la caixa tancada o cisterna sobre el vehicle incomplet no pot ser un altre fabricant de vehicles isoterms diferent del titular de l'aprovació de tipus; tampoc no pot fer el muntatge un fabricant de segona fase que repara les caixes o cisternes i altres recintes isoterms i dispositius tèrmics, excepte en el cas que aquest fabricant de segona fase, que realitza les operacions anomenades de reparació (substitució, reinstal·lacions de parts, etc.) segons l'article 4 del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, actui amb una autorització escrita del fabricant titular de l'aprovació de tipus de la caixa tancada o cisterna.

2. Les modificacions de la caixa o cisterna o altres recintes isoterms, tal com estableix l'article 4 del present Reial decret, pel que fa a les modificacions que alterin com a tals el recinte isoterm en un valor que afecti la superfície de la caixa en no més del +20%, d'acord amb l'annex 1, apèndix 1, de l'Acord ATP [apartat 2.c.i.)], únicament les pot portar a terme un fabricant de vehicles especials isoterms que tinguin com a mínim una aprovació de tipus "F" internacional vigent.

3. De conformitat amb el que estableix l'annex 1, apèndix 1, de l'Acord ATP, apartat 2.b) i complementàriament l'apartat 1.c), els fabricants de recintes isoterms dels vehicles especials destinats al transport de mercaderies peribles segons l'Acord ATP han d'enviar a una estació d'assaig autoritzada a través d'una selecció efectuada

durant el procés de fabricació en sèrie per mitjà dels organismes de control autoritzats que controlen la seva fabricació, els següents vehicles nous (furgoneta, furgó, camió, cisterna, remolc, semiremolc, vagó o contenidor o vehicle similar), segons la taula adjunta:

Taula 1

Fabricació a l'any natural	nre. de vehicles a enviar a l'estació d'assaig
1 a 10	1
11 a 50	2
51 en endavant	3

Tanmateix, l'estació d'assajos autoritzada ha d'estar habilitada per portar a terme els assajos necessaris per obtenir el certificat de conformitat de tipus corresponent "F" o "N" segons correspongui al tipus de vehicle especial. Als vehicles elegits se'ls aplica el procediment de verificació del coeficient "K", segons l'apartat 26 de l'annex 1, apèndix 2, de l'Acord ATP.

4. En el cas de furgons o furgonetes, el concepte de "fabricació equiparable" de l'apartat 2.c.i) de l'annex 1, apèndix 1, de l'Acord ATP, s'entén complert si es procedeix de la manera següent:

Per construir un furgó o furgoneta es pot:

- 1) Passar la unitat concreta per una estació d'assaig autoritzada.
- 2) Assajar un prototip i construir les diferents unitats segons aquest prototip.

2.a) En cas de construcció en sèrie, el prototip ha de ser de la mateixa marca del furgó o furgoneta. És a dir, no es poden construir furgons o furgonetes d'acord amb prototips de marques diferents del vehicle construït.

Es permet que per a una marca concreta, i amb independència dels models d'aquesta marca, s'assagin els prototips necessaris per incloure tot el rang de superfícies interiors. A més d'això, el prototip ha de complir totes les exigències de l'Acord ATP (material aïllant, +20% de la superfície interior, portes, suports interiors, etc.).

2.b) No obstant això, es pot construir un furgó o furgoneta d'acord amb un prototip d'una altra marca, per a la qual cosa és necessari que, en aquest cas, els recintes de les dues marques siguin idèntics. En cap cas es pot aplicar el rang de +20% de la superfície interior quan es tracti de marques diferents.

Per considerar que els furgons o furgonetes de marques diferents tenen el recinte interior idèntic, l'organisme de control ha d'emplenar el següent qüestionari. Només es consideren furgons o furgonetes idèntiques quan totes les caselles són afirmatives.

Qüestionari: totes les dades d'aquest qüestionari s'han de consignar abans de col·locar l'aïllant.

	SÍ	NO
Són les superfícies interiors del sostre idèntiques*? .....		
Són les superfícies interiors del terra idèntiques*? .....		
Són les superfícies interiors de les parets laterals idèntiques*? .....		
Són les superfícies interiors del frontal idèntiques*? .....		
Són les superfícies interiors de les portes del darrere idèntiques*? .....		
Són les superfícies interiors de les portes laterals idèntiques*? .....		
Són els passos de roda idèntics*? .....		

	SÍ	NO
Són els indicadors lluminosos de direcció del darrere accessibles des de l'exterior i idèntics*? .....		
Són els mecanismes d'obertura de portes des de l'interior idèntics*? .....		
Són les superfícies interiors totals, de magnitud idèntiques*? .....		

\* S'entén per superfícies, passos de roda, indicadors lluminosos i mecanismes d'obertura idèntics els que tenen les mateixes formes geomètriques, incloent curvatures, nervis de rigidització, entrants, sortints, forats, bandes, suports, perímetres d'obertura a les portes, longitud, amplada a les portes, longitud, amplada i altura lliure per a càrrega i qualsevol altra disposició que permeti no diferenciar un recinte de càrrega d'un altre.»

Tres. S'afegeix un nou apèndix 13, amb la redacció següent:

### «APÈNDIX 13

#### Procediment de control de muntatge de caixa tancada

O cisterna isoterma en vehicle incomplet, per un fabricant de segona fase ubicat en una comunitat autònoma diferent de la del fabricant de la caixa tancada o cisterna isotèrmiques.

1. L'organisme de control autoritzat, una vegada fabricada la caixa tancada o cisterna, ha d'estendre el certificat anomenat "acta de conformitat d'un vehicle especial amb el tipus" de l'apèndix 3 del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer, encara que no pugui consignar totes les dades del vehicle incomplet (núm. de bastidor, marca, PMA, etc.) en aquest moment. A més ha d'incorporar una fotocòpia de la placa del fabricant encunyada per l'organisme.

2. Abans que el vehicle plataforma portador de la caixa tancada o cisterna surti del taller de fabricació, l'organisme de control ha d'enviar mitjançant fax les dades esmentades a l'apartat 1 d'aquest procediment a l'autoritat competent, on radica el fabricant de segona fase en què s'ha de fer el muntatge en el vehicle incomplet, amb 72 hores com a mínim d'antelació a l'enviament de la caixa tancada o cisterna, a fi de posar en coneixement de l'autoritat competent aquest fet.

3. Una vegada que el mateix organisme de control que ha expedit els documents esmentats a l'apartat 1 d'aquest procediment hagi comprovat que la caixa tancada o cisterna ha estat muntada en un vehicle incomplet (xassís-cabina), ha de verificar la correspondència final amb el vehicle aprovat de tipus, verificant i completant les dades que faltaven en el certificat de conformitat amb el tipus de la caixa tancada o cisterna i fent una inspecció inicial del vehicle en qüestió, de conformitat amb el que estableix l'article 6 del Reial decret 237/2000, de 18 de febrer; en aquest moment ha d'emetre la fitxa de característiques i verificar l'encunyació de la placa del fabricant.

A més, l'organisme de control ha de demanar al fabricant de segona fase que realitza el muntatge un certificat de muntatge, que s'ha d'incorporar a l'expedient del vehicle. Finalment ha de fer una fotografia del conjunt (caixa tancada o cisterna muntada en el vehicle incomplet) i expedir el certificat de conformitat del vehicle (ATP) o, si s'escau, el certificat TMP nacional del vehicle completat.

4. Les dades documentals i fotogràfiques anteriors així com la còpia de la targeta ITV han d'estar disponibles per part de l'organisme de control, per si l'autoritat competent, si s'escau, les demana, segons l'article 47 del Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre, de conformitat amb l'article 16 de la Llei 21/1992, de 16 de juliol, d'indústria.»

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquesta Ordre, que té caràcter bàsic, es dicta a l'empara del que estableix l'article 149.1.13a de la Constitució espanyola, que atribueix a l'Estat la competència per determinar les bases i la coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquesta Ordre entra en vigor l'1 de gener de 2011.

Madrid, 30 de setembre de 2010.–El ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, Miguel Sebastián Gascón.